

TempIR



CE 0482

Manual De instrucciones

Termómetro Infrarrojo De Modo-Dual



www.temp-ir.com

Introducción

Gracias por escoger el termómetro digital infrarrojo de modo dual.

Con su tecnología única, el termómetro infrarrojo de modo dual, puede dar el resultado en modo dual, medición estable y sin interferencia de la temperatura ambiente, el producto se probará a si mismo vez que comprueba la operación normal y la precisión.

El termómetro infrarrojo de modo dual puede ser usado para leer la temperatura corporal, al medir la temperatura del oído y la frente, lo cual resulta adecuado para niños y adultos (el modo de examinar el oído es solo para niños mayores de 3 meses)

Por favor lea las instrucciones cuidadosamente antes de utilizar el producto y colóquelas en un lugar seguro para futuras referencias.

Contenido

2. Instrucciones de seguridad necesarias	5
3. Instrucciones para las características del producto	6
4. Como medir la temperatura de la frente	6
5. Cómo medir la temperatura del oído	7
6. Instrucciones de visualización y operación. Pantalla LCD	7
7. Especificaciones Técnicas	10
8. Servicio post venta.....	12
9. Tipo de seguridad.....	12
10. Representante Europeo Autorizado:	12

Pour Manuel en français

Für Handbuch in Deutsch

Per il Manuale in Italiano

Para Manual en español

SITIO WEB

www.temp-ir.com

1.

Las Ventajas Del Termómetro Infrarrojo De Modo Dual

Uso múltiple (medición de la temperatura de la frente y del oído)
Gracias a su diseño de modo dual, usted es libre de tomar la temperatura corporal al detectar el calor infrarrojo emitido por la frente. El producto consiste de plástico ABS, sensor de temperatura, elemento infrarrojo medidor de temperatura, circuito microcomputador controlado, LCD, luz de fondo y alarma.

Uso Conveniente

- Diseño ergonómico especial para facilitar la operación.
- Fácil de usar incluso cuando el niño duerme.
- Provee una experiencia de usuario cómoda comparado con el termómetro rectal infantil, lectura rápida y operación simple comparado con un termómetro oral.

Recuperación De La Memoria.

Un máximo de 20 lecturas previas esta disponibles para ayudarte a llevar un registro de los cambios de su temperatura corporal.

Seguro e Higiénico

- Comparado con el termómetro de mercurio, no hay ningún peligro de que se rompa el vidrio o de ingerir mercurio.
- Es totalmente seguro para usar en niños (termómetro ótico cuando tengan más de tres meses)

Advertencia De Fiebre

Cuando la lectura excede los 37.5 °C/99.5F este p
usuario que puede tener fiebre con 7 sonidos rápidos y cortos con la LCD parpadeando (para una temperatura de la frente normal la señal es un sonido largo y la LCD no parpadea)

Extensos Datos Clínicos De Hospitales

Con La cooperación de hospitales designados se sometió a verificación clínica precisa con la ayuda de extensos datos clínicos y profesionales expertos en medicina.

2. Instrucciones de seguridad necesarias

- El dispositivo no es para usarse en un bebé recién nacido.
- El dispositivo no es un dispositivo de monitoreo continuo.
- El termómetro infrarrojo de modo dual no es a prueba de agua por favor no lo use dentro del agua u otros líquidos el procedimiento de limpieza y desinfección debe cumplir con las instrucciones especificadas en [Limpieza y almacenaje]
- Por favor no use el producto si el sensor de temperatura del termómetro infrarrojo de modo dual muestra cualquier signo de daño, no intente reparar el producto si es que se daña, por favor contacte a servicio al cliente.
- El termómetro infrarrojo de modo dual, consiste de partes de precisión de alta calidad, por favor evite choques agudos o tirar el termómetro no retuerza el termómetro infrarrojo de modo dual ni el sensor de temperatura.

● Condiciones Operacionales:

Temperatura: 10°C a 40°C

Humedad: <80% RH, no condensante

Presión atmosférica: 860hPa a 1060hPa

● Condiciones De Almacenamiento Y Transportación

Temperatura: -10°C a 60°C

Humedad: 0 - 95% RH, no condensante

Presión atmosférica: 860hPa a 1060hPa

● Instalación De La Batería

Ponga las dos baterías AAA en el compartimiento de baterías con las polaridades correctamente colocadas.

Empuje la cubierta de la batería en posición horizontal a lo largo de la flecha

Notas:

- ☆ Si es la primera vez que usa el termómetro por favor quite la cubierta de plástico.
- ☆ Las polaridades de las baterías deben estar correctamente instaladas, de otro modo puede causar daño al dispositivo.
- ☆ Por favor coloque o remueva las baterías en el orden correcto o le

puede causar daños al soporte del dispositivo.

- ☆ Por favor remueva las baterías si el termómetro no será usado por un largo periodo.

Advertencias

- Por favor mantenga este termómetro infrarrojo de modo dual fuera del alcance de los niños.

2

- La asistencia médica no puede ser reemplazada con el uso del termómetro infrarrojo de modo dual.
- El termómetro infrarrojo de modo dual no es a prueba de agua

3.Instrucciones para las características del producto



- (1) Sensor (Quite la tapa antes de tomar la temperatura del tímpano)
- (2) F1: comienza la detección de la temperatura de la frente
- (3) F2: comienza la detección de la temperatura del tímpano
- (4) Pantalla LCD
- (5) Tapa de las baterías

4.Como Medir La Temperatura De La Frente

Sostenga el botón F1 páselo por la frente de un lugar a otro y después suelte el botón cuando el termómetro este apagado, ahora puede ver la lectura de la temperatura en la pantalla LCD detectar la temperatura en un punto puede resultar en una lectura inexacta puede tomar otra medición cuando la luz de fondo se apague.

5. Cómo Medir La Temperatura Del Oído


Retire la tapa del sensor, inserte el sensor en el canal auditivo después presione el botón F2 cuando el termómetro este apagado la lectura se muestra en la pantalla LCD.




Para Evitar La Inexactitud.





- (1) Por favor asegúrese que no haya suciedad en el sensor de temperatura
- (2) Por favor asegúrese de que el dispositivo solo sea usado en un cuarto y que no haya fuertes corrientes de aire.
- (3) Antes de medir la temperatura de la frente asegúrese de que el área este seca.
- (4) Antes de medir la temperatura del oído, por favor limpie primero el canal auditivo.
- (5) Asegúrese de que no haya movimiento antes y durante la medición.
- (6) Si el termómetro infrarrojo de modo dual se mueve de una habitación a otra, se sugiere esperar por más de 30 minutos y por favor siga la regla (2)
- (7) Si se cambia a la persona a la que se le va a tomar la temperatura a otra área o habitación, se sugiere esperar más de 10 minutos y por favor siga la regla (2)
- (8) No sostenga por mucho tiempo el termómetro infrarrojo de modo dual ya que es muy sensible al calor.




El termómetro infrarrojo de modo dual ha sido sometido a pruebas clínicas es seguro y exacto cuando se usa de acuerdo al manual de operaciones.

6. Instrucciones De Visualización Y Operación

Pantalla	Método operacional e instrucciones para lecturas	Sonido y luz de fondo
L C D		
	1. Medición de la temperatura de la frente 1 Medición de la temperatura de la frente en el modo apagado por favor presione el botón F1 o sostenga el botón F1 debe mostrar el valor medido cuando se suelte el botón el cual esta en modo de	1. Modo de temperatura de la frente : 32.0 °C/89.6 °F <37.6 °C/99.6 °F modo de temperatura del oído: 0.0 °C/32.0 °F

	<p>temperatura de la frente. Sosteniendo el botón, se sugiere presionar el botón y pasarlo por la frente. El sistema leerá en forma secuencial y grabara el máximo. 2. Para la medición de la temperatura del oído presione el botón F2 unos 4 segundos y suéltelo en estado apagado debe mostrar el valor medido que esta en el modo de temperatura del oído. 3. Presione el botón F2 o F1 en el modo encendido e ingrese al modo de medición de nuevo. Atención Habrá 7 sonidos rápidos y la pantalla parpadeara cuando la temperatura medida exceda los 37.5 °C/99.5°F</p>	<p><37.6 °C/99.6°F ,debe haber un timbre largo y una luz de fondo verde por tres segundos. 2. modo de temperatura de la frente : 37.6 °C/99.6 <42.2 °C/107.9 modo de temperatura del oído: 37.6 °C/99.6 <100 °C/212°F Debe haber 7 sonidos cortos y una luz de fondo verde por tres segundos.</p>
	<p>Listo para la detección el símbolo relativo debe parpadear.</p>	
	<p>1. El valor medido excede los 100 °C/212°F temperatura de oído. 2. El valor medido excede 42.2°C/107.9°F bajo del modo de temperatura de la frente.</p>	<p>3 ruidos cortos y luz de fondo verde por tres segundos</p>
	<p>1. El valor medido excede 0 °C/32°F en el modo de temperatura de la frente. 2. El valor medido excede 32°C/89.6°F en el modo de temperatura de la frente.</p>	<p>3 ruidos cortos y luz de fondo verde por tres segundos</p>

Consulta de datos de la memoria, almacenando 20 grupos de datos		
Pantalla LCD	Método operacional e instrucciones para la visualización	Sonido y luz de fondo
	Haga clic en el botón F2 por 4-8 segundos y la pantalla LCD muestra " - - - " con una M parpadeando	silencio
	Haga clic en el botón F1 de nuevo y la pantalla muestra el primer grupo de datos con una M parpadeando, haga clic en el botón F1 y mostrará el número de serie por un segundo y después mostrara los datos medidos y el icono de modo, hay 20 grupos de datos.	silencio
	La pantalla solo mostrará " - - - ", °C M parpadeando si no hay datos de exámenes.	silencio
C/F conversión		
Pantalla LCD	Pasos operacionales	Sonido y luz de fondo
	Presione el botón F2 por 8-12 segundos en el estado apagado y la unidad de temperatura cambia automáticamente, presione el botón F2 dentro de los 5 segundos después de soltarlo y las unidades de temperatura cambian de nuevo a menos que el tiempo de soltado haya excedido los 5 segundos, el producto debe encenderse automáticamente y entrar al modo de temperatura de oído.	silencio

Mensaje de error		
	Mostrará "Er1" cuando la temperatura ambiente exceda los 40.0 °C/1 más abajo de 10.0 °C/50.0°F	3 sonidos cortos y una luz de fondo verde por tres segundos.
	Mostrará "ErC" Si hay un error de lectura de datos EEPROM o el proceso de corrección no ha terminado, por favor contacte a su proveedor.	3 sonidos cortos y luz de fondo verde por tres segundos.
	Habrà una señal de bajo-voltaje (sin parpadear) cuando el voltaje de la batería este bajo 2.61V±2%.	silencio
Modo Apagado		
En cualquier modo si no se opera por 10 segundos se apagará automáticamente.		

Atención:

- Interferencia electromagnética: el termómetro infrarrojo de modo dual, contiene componentes electrónicos sensibles y no se debe usar bajo la condición de interferencia electromagnética (como junto a teléfonos celulares y microondas)
- Por favor deseche los productos usados y las baterías de acuerdo a los requerimientos de las leyes locales cuando los productos y las baterías no están disponibles.
- Por favor retire las baterías si el dispositivo no se usara por un largo tiempo

7. Especificaciones Técnicas

Elementos	Estándares
Modelos	Termómetro infrarrojo de modo dual
1.Regulaciones y leyes aplicables	ASTM 1965/EN12470-5/GB/T 19146-2010
2.Unidades de temperatura	°C

3.Rango de medición	Modo de temperatura de la frente: $32.0 \text{ }^{\circ}\text{C}$ – $42.2 \text{ }^{\circ}\text{C}$ 89.6°F – $107.9 \text{ }^{\circ}\text{F}$ Modo de temperatura del oído: $0.0 \text{ }^{\circ}\text{C}$ – $40.0 \text{ }^{\circ}\text{C}$ $/32.0^{\circ}\text{F}$ – $212.0 \text{ }^{\circ}\text{F}$
4.Precisión	$\pm 0.2 \text{ }^{\circ}\text{C}$ / $\pm 0.4 \text{ }^{\circ}\text{F}$
5.resolución de pantalla	$0.1 \text{ }^{\circ}\text{C}$ / $0.1 \text{ }^{\circ}\text{F}$
6.tiempo de latencia	1 segundo
7.visualización de estado anormal	La pantalla muestra "L" si la temperatura registrada esta debajo del mínimo del rango de medición. La pantalla muestra "H" si la temperatura registrada esta debajo del mínimo del rango de medición. La pantalla muestra "Er1" si el circuito de medición de temperatura es anormal (falla de SENSOR o del circuito medidor de temperatura) o la temperatura ambiente excede $10 \text{ }^{\circ}\text{C}$ ($50 \text{ }^{\circ}\text{F}$)
8.Sonido	volumen $\geq 50 \text{ db}$ (la distancia perpendicular de dB Sensor de volumen al termómetro es 10cm)
9.Función de apagado automatico	$10\text{s} \pm 1\text{s}$
10.Función de mostrar bajo voltaje	El producto mostrara la señal de vajo voltaje si el voltaje es mejor a $2.51\text{V} \pm 0.15\text{V}$.
11.Función de memoria	20 grupos de temperatura memorizados.
12.Consumo de corriente	$I_{\text{modo espera}} < 2\mu\text{A}$; $I_{\text{funcionando}} < 0.5\text{mA}$; $I_{\text{alarma encendida}} < 2\text{mA}$; $I_{\text{luz de fondo}} < 15\text{mA}$
13.Especificaciones de la luz de fondo LED	$\geq 1.2\text{cd/m}^2$
15. Condiciones operacionales	ASTM $10 \text{ }^{\circ}\text{C}$ – $40 \text{ }^{\circ}\text{C}$ ($50 \text{ }^{\circ}\text{F}$ – $95\% \text{ RH}$)
16.Tipo de medición	Aplicable para la temperatura de la frente y la temperatura del oído
17.baterías	Intercambiable por dos baterías tripe AAA 1.5V
18.vida de la batería	Más de 3000 veces

19.Exactitud del resultado clínico	<p>El error máximo permitido en pruebas clínicas esta especificado en la formula debajo:</p> $\text{Terror} = \frac{ T1-T_{ref} + T2-T_{ref} }{2}$ <p>≤ 0.3 °C/0.6</p> <p>De los cuales: T1 y T2 representan el valor de temperatura para el termómetro bajo prueba respectivamente Tref representa la temperatura constante de referencia.</p>
------------------------------------	---

8. Servicio post venta

El dispositivo tiene garantía de dos años a partir de la fecha de compra, la solicitud de reparación debe ser presentada durante el periodo de garantía, el daño causado por mal uso no esta cubierto por la garantía, las baterías y el empaque tampoco están cubiertos por la garantía.

9. Tipo de seguridad



La señal indica que el termómetro es un dispositivo tipo BF con fuente de poder interna.

10. Representante Europeo Autorizado:



Wellkang Ltd
Suite B, 29 Calle Harley, LONDRES,
W1G9QR, REINO UNIDO.

Para ver nuestro rango de productos TempIR y para servicio al cliente visite.

www.temp-ir.com

